

تَوَلَّى كَتَبَ مُحَمَّدُ بْنُ زَيْدٍ
اِسْتِثْنَانُ

رأى لك آتونه سی

۵۰ غروش

پوسته اجرتی

۱۰ غروشدر

نسخه سی

۵ غروش

پوسته اجرتی

۴۰ پاره در

شَهْرُ اَمَانَتِ مُحَمَّدِ بْنِ زَيْدٍ

شهر امانتی طرفندره آمده بر نشر اولنور

مرئی دولتدره

و

نورکیده

تحریر نفوس اجراسی ، احوال مدنیہ سبجائی و نفوس دفترلری تنظیمی

حقننده کی اصول و قواعدی حاوی راپور

داخلیہ وکالتی نفوس مدیر عمومی
عبداللطیف

آلتنجی فصل : تورکیده بایله جق تشکیلانک ، اتخاذقلنه جق تدایرک ماهیت عمومی سنه حصر و تخصیص اولشدر . بونلره متعلق قانونلرک ، نظامنامه و تعلیماتنامه لرک تنظیم و تحریری عرض اولان اساسلرک قبولندن سوکره ممکن اوله جق ایچون بوباده کی مسوده لر ، فورمولار راپورک نهایت علاوه اولنمیشدر .

برنجی فصل

عمومی تحریر نفوس

Recensement ou dénombrement
de la population

ایستاتستیک نظریاتنک استناد ایستدیک ک مهم قسمی
(تحریر نفوس) در .

ایستاتستیک ، بر علم اولارق وجود بولادن اول رومالیر زمانندن اعتباراً تحریر نفوس یا یاسی قرون اولاده کی دولتلرک بیله الک مهم احتیاجلرندن برنی تشکیل ایشدر . اردوافرادینک تعدادی ؛ اسرا لک ، خراجگذارلرک تعدادی ، الی سلاح طولانلرک تعدادی ؛ وحتی قابل اولورسه قومشود دولتلرک سلاح ونفوسجه قونلرینک بیلکسی قرون وسطاه کی دولتلرکده نظردقتندن قاچامیشدر . ازمئه اخیرده بو مهم احتیاجک دها زیاده آرتابی وایستاد . تستیقکده بر علم حالی اکتساب ایلمی طبیعی ایدی . بناء علیه هر دولت طرفندن شکل ابتدائیده بایله قده اولان تحریر نفوسلرکده ایستاتستیک علنک تأسیس ایلدیک اصول وقاعدلرله اجراسی ضروری بر حال آلدی . بومقصده ، اون طوفونجی عصرده بین الملل متعدد قونفرلر طویلانلر قمرات اتخاذ ایلدی . ایشته بومقررات ایله تحریر نفوس ، هر دولنک کیف و آرزوسی دارموسندن چیقارق ایستاتستیک علنک بین الملل و عالم شمول اولان ساحه اشغالنه انتقال ایلدی .

تحریر نفوسک فائده سی : عصر حاضرده علمی برشکاده

تحریر نفوس اجرا ایتیهن متدین بر دولت یوقدر . اداری ، مالی ، اقتصادی ، اجتماعی و علمی فائده لرندن طولای هرمتدین دولنده معین بر اصول وقاعدلر تحتتده تحریر نفوس اجراسی ضروریدر . تحریرک باشلیجه فائده لری :

اولاً ؛ تحریر نفوس بر دولنک حدودی داخلنده یاشایان

بورکیده نیک شدتله محتاج اولدینی نفوسه متعلق تشکیلاتی ، قانونلری ، نظامنامه لری بیسط ، سقیم وفائده تأمینندن محروم بر حالده در . عمومی تحریر نفوسک معین تاریخلرده ومعین فاعده لرله توفیقاً یا یامسی ، منظم ، قطعی و طوغرو ایستاتستیکلر بولونامسی ملکتمزک ترقیسنه مانع اولقده - حال وحرکت نفوس نقطه نظرندن - مجهول و حقیقتندن محروم اساسلره کوره پایلان اداری ، مالی ، عدلی و اقتصادی قانونلرمرده تطبیقاندہ مننی نتیجه لر ویرمکده در . هر متدین دولت کی - تورکیه ایچونده الک حیاتی بر مسئله اولان (نفوس سیاستی) بو نقصان و خطالی تشکیلات وقانونلرله ؛ علمی ، اداری ، مالی ، اقتصادی قیبتدن عاری ایستاتستیکلرله بنسجه نیلیمز . تورکیه دولتی بو عالی و حیاتی مسئله ده مجهول اساسلره استناد ایدجکی ایچون مثبت و فیضی نتیجه لر استحصال ایدیمز ؛ بناء علیه اتحادی لازم کان تدبیرلری ده آلهماز .

بوندن باشقه تورکیه ده حال مدنی سبجائی Registres des actes de l'état civil یوقدر . متدین ملتلرده حقوق مدنیه نیک باش فصللری تشکیل ایددن بو حال مدنی سبجائنه متعلق احکامک بزده بولنامسی ، ولتنداشلرک حقوق مدنیه سی بر چوق تجاوزلره معروض براقنده ودولتیه پک زیاده متضرر ایتکده در .

آریجه ؛ اداری ، سیاسی ، مالی برچوق فائده لری بالتجریه آکلاشلاروق مترقی ملکتلرده تأسیس واستعمال اولونان نفوس دفترلرمن Registre de population یوقدر . بربرینک متممی اولان شو تشکیلات وبونلره متعلق قانونلر حقننده آتیدکی فصللرده مختصر معلومات عرض اولنه جقدر . بوفصللرک ، موضوعلرینه کورده لریز تر تیلیری بروجه آتیدر : برنجی فصل : متدین ملکتلرکده کی تحریر نفوسه

Recensement

ایکنجی فصل : حال مدنی سبجائنه

Registres des actes de l'état civil

اوجنجی فصل : نفوس دفترلری

Registres de population

درددنجی فصل : بزده کی نفوس تشکیلاتنه

یشنجی فصل : بالاده کی فصللر موضوعنک قیصه بر مقایسه سنه ؛

انسانلرک عددی حقیقه قریب برحاله افاده ایدر. مملکتده کی نفوس بیلدیره اداره، مالی، عسکری، عدلی، اقتصادی واجتماعی تشکیلات یاسلاماز. ثانیاً؛ بعضی ملتلرک تشکیلات اساسیه قانونلری هر دائره انتخابیدن چیتاجق مبعولرک عددی تحریر نفوس نتیجه سینه کوره تعیین وثبیت ایدر.

ثالثاً؛ تحریر نفوس، بر مملکت داخلده یاشایان انسانلرک جنس، سن، لسان، ملیت، مذهب، حال ووضیعت، اوصاف بدنییه، اقتصادیه وحقوقیه لر حقیقه واضع قانونه، عالمره وممل سائر به قطعی معلومات ورر. رابعاً؛ هر دولت نفوسک تزاید ویناقصنی؛ داخلی وخارجی

مهاجرلرک مقداری؟

عمومی بر تعیم ایله نفوس حرکاتی یعنی ایکی تحریر آره سنده کی نفوس نوجانک مقداری معین زمانلرده پایلان تحریر کوستربر. خامساً؛ مالی قانونلرک وضع ایتمکی تکالیف نسبتی هر بده ویا قریبه ک مقدار نفوسنه کوره متجولدر. بو مقدارده عمومی تحریر نفوس ایله تعیین اولور.

سادساً؛ مملکتده اوقوبوب یازانلرک مقداری وبونلر آرا سنده کی فرق آتیق عمومی بر تحریر نفوس ایله آکلاشیلر.

سابفا؛ تحریر نفوس بر هیئت اجتماعی داخلده کی انسانلرک وضیعت حقوقیه واقتصادیه لر بده عدله افاده ایدر.

خلاصه؛ بالواسطه ویا بلاواسطه نفوسه تعلق اینهین هیچ بر معامله یوقدر. بناء علیه نفوسک حال وحرکتی ده آتیق تحریرله آکلاشیلر.

عمومی تحریرک تابع اولدنی قاعده لر؛ اولاً؛ تحریر نفوس،

بش ویا اون سنده بر دفعه یالقدهدر. بر جوق مملکتلرده نهایتی صفه منتهی ستهلرده تحریر یاپیلیر. بوندن مقصد، مختلف مملکتلرک عینی سته ظرفده کی نفوسی مقایسه دن عبارتدر. ثانیاً؛ تحریر نفوسده اساس، نفوس مقیمه وفانونیه ده کیل نفوس موجوددهر. بو اعتبارله یری، یابنجی؛ وطنداش، اجنبی داخل تحریر اولور. مملکت اچنده یاشایان انسانلرک مقداریک بر آن معین ظرفده عدداً فطوغرافیسی آتش اولور. ثالثاً؛ عمومی تحریر، بونون مملکتده بر کونک معین ساعتی ظرفده اجرا اولمایدیر.

رابعاً؛ تحریر عمومی، شخصی بولنه نلرله یاپیلما ایدر. خامساً؛ بو شخصی بولنه نلرک احتوا ایده جکی مواد بترس ورغده انعقاد ایدن بین الملل ایستاتستیق قونفرانس لر طرفندن تثبیت اولمشدر. بوماده لره مستند سؤاللرک تحریرک اجرایی مجبور ایدر. بونلرک خارجنده معلومات جمعی اختیار ایدر.

بولنه نلرک احتوا ایده جکی سؤاللرده بروج آتیدر:

(۱) اسم وعائله اسمی

(۲) جنس

(۳) سن

(۴) عائله رئیسنه مناسبت درجه سی

(۵) حال مدنی

(۶) مسلک، صنعت، وضیعت

(۷) مذهب

(۸) آنا لسانی ولسان مستعمل

(۹) اوقوبوب بازار اولوب اولماق

(۱۰) محل ولادت، تاریخ ولادت

(۱۱) تابعیت

(۱۲) محل اقامت

(۱۳) علل شاهره

بوقاعده لرک هیئت جموعه سی احتوا ایلک اوزره بر ایستاتستیق عالی تحریر نفوسی شو وجهله تعریف اتمکده در:

«تحریر نفوس، بر حدود ملی داخلده یاشایان انسانلرک جنس، سن، حال مدنی، ملیت، مذهب، حال ووضیعت، صنعت وصفه لرک حقیقه کی اوصاف شخصیه، حقوقیه وسیاسیه سیله،

ظاهری اوصاف بدنییه سی ویمکن اولدنی تقدیرده شایان دقت اولان اوصاف اقتصادی سی بر آن معین طرفنده قید و تخریر ایله بر عدد ثابت ارجاع ایلکدر.»

تحریر نفوسه متعلق مساعی دوره لر؛ تحریر نفوسه متعلق مساعی دوره لرکی دوت قسمه آیریمک ممکنر.

(۱) تحریردن اول اتخا اولان احضاری تدابیر،

(۲) تحریر مأمورلرک منطقه اعزای ایله تحریرک اجرایی،

(۳) تحریر ورقه لرک جمع وتلفیق،

(۴) نتائج احصائیته ک نشری،

برنجی دوره ک تدابیری تحریرک طرز اجرایی تسهیل ونتیجه سی تأمین ایلر. مملکت معین منطقه تقسیم اولور.

هر منطقه یه تحریر مأمورلری، قونترول وتقدیس مأمورلری کوندریلیر. تحریر منطقه سنک منتظم برخریطه سی بومنتطقه ده

مقید نفوسدن هر خانه داخلده یاشایان عائله افرادینه متعلق معلوماتی مبین جدوللر احضار اولونه رق هر مأموره ویریلیر.

اک مهم جهت، تحریر مأمورلرک دها اول پیشدیرلش اولسی والارینه منتظم ومفصل تعلیماتیه لر ویرلش بولمیدیر.

ایکینجی دوره مساعی، تحریرک زمان اجراییدر. مأمورلر منطقه سنده کی خانلرده یاشایان عائله لرله تماس ایدره ک بونلره

متعلق معلوماتی طوبلار، یازله جق جوابلر حقیقه ایضاحات وررر. معین اولان مدت ظرفده بولنه نلرک یازلنی امرایدر.

اوقوبوب یازمق سیله یئرک ورقه لرکی آن معینده بالادت طوبلورور. غیر تحریر نفوس موجود اولوب اولمادی آراشدیرر وتعیین

ایلدیکی کون وساعتده بولنه نلری جمع ایدر؛ تابع اولدنی قومیسونه کوندریر؛ قونترولور واسپکتورلر تحریر مأمورلرک حرکاتی، بولنه نلری غایت صیق بر تفتیشدن کیرلیر. بعده

تصدیق وامضا ایدرلر. اوچینجی دوره مساعی؛ بولنه نلرک جمع وتلفیق عملیه سیدر. اکمهم

ایش، یازیلان نفوسی ایستاتستیق علمک تعریفاتی دائره سنده تصنیف اتمکدر. هر مملکتده جمع وتلفیق طرز اجرایی آیریدر.

ملحقانده تحریرلی و معلوماتی مأمورلری بولونان مملکتلرده جمع وتلفیق عملیه سی ولایت مرکزله یاپیلیر؛ بو تجربه

عائله یوقدی: پروتستان مذهبنده بولنان قادین مشروع زوجہ اوله مایور، چوققاریده غیر مشروع بر وشعبننده و بناء علیه حق وراثتندده محروم قالیورلوردی. بو چوققارک شخصی مسای ایلله قازاندقاری اموال ده - وصیت نامه سز وفات ابتدکاری تقدیرده - نظاماً قراله عائله بولیورودی.

بوظالمله موضوعات حقوقیه مختلف امرنامه لرله زمان زمان ده ازیاده توسیع اولندی. پروتستانلر کندی رئیس روحانیلری حضورنده عقد نکاح ایلدکاری تقدیرده محکمه لر طرفندن ارکاک کوره کز اسانه - عینی زمانده صاغ اوموزلری اوزری قیزلر بر دمیرلده داغلانق شمرلله - وقادین حبسه، رئیس روحانیلرده جزای نقدی به محکوم اولیورلردی.

اون آلتنجی لوئی تخته چقدقدن سوکره بوظالماک تشدی ایچون رهبان طرفندن تشجیع وحتی تضییق اولمش ایسه ده (تورغو) و(ماله رب) که موقوفیتل عباداتی بوظالمله نهایت ویردی. اون آلتنجی لوئی (۱۷۸۷) ده پروتستانلره حال مدنی سجاتلنک تنظیمی وظیفه سنی اعاده ایتدی. فقط یهودیلر برمدت ده با بحقوقن محروم قالدیلر.

نهایت، اختلال کیردن سوکره مجلس مؤسسان طرفندن ۲۰ ایل ۱۷۹۲ تاریخی (وطلنداشلرک حال مدنیلرینک صورت تاییق) حقدنکی قانونله و امور مذهبییه امور مدنییه دن تفریق اولنله حق سجاتل تنظیمی بلدیله زودیع قلدندی. ایسته بوقانون ۱۸۰۳ واضح قانونلریسه تئوه اولدی؛ احکام اساسیه سی - محافظ اولوق شرطیله قودسیولک ایکنجی فصلنی وجوده کتیردی.

* *

فراسنده احوال مدنییه سجاتلنک صورت تأسیسی حقدنکی شو قبسه ایضا احاندن سوکره دیگر ممالک متدینه ایچونده معلومات عرضنه حاجت یوقدر. هر جمعیت مدنییه منسوب وطلنداشلرک احوال مدنییه سجاتلنک طوقتی بو کون غیر قابل احوال بر ضرورتدر. ۱۸۷۸ ده تشکیل ایدن بولغارتانده بیله عینی سجاتل تنظیم قلدنقه وحتی بو سجاتل ایچون دولنلر آره سنده خصوصی ستلافلر تقد اولغنده در.

* *

احوال مدنییه سجاتلنک قائده سی: وطلنداشلرک عائله و جمعیت آره سندنکی موقعی تعیین ایدن، اولنرک مشروع و غیر مشروع بر چوقق اولوب اولمادیغی؛ زوج و یازوجه ک؛ پدر و یا والده لک کی اوصافی؛ اسم و عائله اسم لر نی بیلدرن سجاتلدر. باشلیجه نوعلری ده: ولادت، نکاح، طلاق، وفیات سجاتلدر.

ولادت سجاتل: ولادت کون، ساعت و تاریخله معانی؛ مولودک جنسی؛ اسم و عائله اسمی پدر و والده سی کو ستر بر. بسجل پک چوق احوالده قائده لدر: نکاح ایچون تثبیت

و معلومانه مالک مأمورلری بولونغان مملکتلرده جمع و تفتیق؛ امرکزی بر اصوله ناعبر؛ بولنه نلر مرکز حکومتیه جلب وبعده جمع و تفتیق اولنور. دردنجی دورده مسای: تخریرک نتیجه قطعیه سی کو ستر بر جدولرک ترتیب و نشریدر. استحصال اولنان نتائج احصائییه کوره دولتیجه انحصادی لازم تدابیری احضار ایلک اوزره تشکیل اولنان بر هیئت علیه راپورلرنی تنظیم ایلله عائله اولدقاری وکالتلره تودیع ایدر.

ایکنجی فصل

حال مدنی سجاتل

Registres des actes de l'état civil

معلومات تاریخی: فراسنده اون آلتنجی عصر دن اول ماهیت رسمیه یی حائر احوال مدنییه سجاتل یوقدی. احتیاج و اختلاف وقوعنده بنات و تئوود خصصیه ایل بو حال مدنیلر تثبیت اولیورودی. یالکز رهبان طرفندن و افتیز، ازدواج و تدفین ایچون ماهیت قانونیه و حقوقیه یی غیر حائر دفترلر طولقنده ایدی. ۱۵۳۹ ده یالکز تولداتک صورت عمومیه ده تسجیل امرنامه سی انتشار ایتدی. بواصنامه وفیات و قوعانی ایچون کلیساری بعض قیودالله مکلف قلدشدی. فقط بوظالماک راهبیلر طرفندن سوء استعمال ایلدی. وفات تاریخلرینک ایلری، کیری آلتسی سورتیه پاینده اولان بوسوء استعمالره ایکنجی هائری زمانده (۱۵۵۰) تاریخی امرنامه ایلله نهایت ویردی. ازدواجلر ایچون هیچ بر قید یوقدی. (۱۵۷۹) ده بلوا (Blois) امرنامه سی بو خطای تصحیح ایدرک محله وکوی یاپاسلرنی امضای تولدات، مناکات ووفیات دفتری تنظیمنه مجبور ایتدی. ایسته حقیق احوال مدنییه سجاتلده بوددفترلر باشلادی. عینی امرنامه ناحیه حا کمری نزدنکی کاتبلره سنه لک دفترلر محافظه و بوندن باشقه قید صورتلرنی طلب ایدن علاقه داره صورت اخراجی وظیفه سی تحمیل ایلدی.

اون دردنجی لوژی، (۱۶۶۷) تاریخی امرنامه ایلله بوددفترلر محتویاتی و اخباره مجبور اولان شخصلری تعیین ایتکلر برابر دوفرلرک ایکیشر نسخه اولرکی مولوتسی ده اهرایشدی. (۱۷۲۶) ده اون بدنجی لوژی طرفندن بو احکام ده ازیاده اکال ایدیلرک دوفرلرک بر برینک عینی اولق اوزره ایکیشر نسخه طوالتی و محلی حا کمر طرفندن تصدیق ایلدنی و طولدر بریلان بوددفترلر بر نسخه سنک محکمه کاتبلری نزدنیه، ده بولرده جمع و حفظ اولوتسی امر ایتدی.

فقط، (۱۵۹۸) نانت امرنامه سی موجبجه پروتستانلرک احوال مدنییه سی کندی رئیس روحانیلری طرفندن ضبط وقید ایلنکده ایدی. (۱۶۸۵) ده بو امرنامه تعدیل اولنله رقی اون دردنجی لوژی، پروتستان رؤسای روحانییه طرفندن احوال مدنییه سجاتلنک طوالتی رفع ایتدی. فائولیک کلیسارلنده عزاداولانلار نکاحلری طائفادی. آرتق اونک نظرند پروتستان

(Maire) لر دائماً عمومی و محلی اداره ایشلرله پک زیاده مشغول بولنه چقاردن احوال مدنییه سجلائییه ده طبیی هرقت بالذات تنظیم بولمیشلر . بوظیفه لر ی بضا معاوملرینه تودیع ایدرلر . فقط بویکیت تودیی مبین صلاحیتنامه سجلا عیناً نقل ایدلش اولادیه هیچ برماون (Maire) ه وکالت صورتیه هیچ برسجل تنظیم ایلکه صلاحیتدار ده کیلدر . معاوم بولنادنی تقدیرده - جدول صرعی نظر دفته آلنه رق - اعضادن بریده دلکه اولور .

(Maire) ک بولنادنی ویا ایضای وظیفه دن منع ایدلش اولدنی زمان ، سجلات ، صلاحیت قانونیه ی حائز معاوم طرفندن ضبط اولور . فقط معاوم کیفیت سجلاک بالاسنده افاده ایدر .

(Maire) لرله برابر معاوملر کده بولنادنی ویا خود ایضای وظیفه دن منع ایدلش اولدقاری وقت (Officier de l'état civil) وظیفه سی یا بلدییه قرار یله اعضادن برینه + ویا خود قراره حاجت قالمسزین - جدول کی اعضا صرعی نظر اعتباره آلنه رق - برنجی اعضا یه انتقال ایدر . بواعضا ، کیفیت سجلاک بالاسنده یازچقدر .

عکس تقدیرده یعنی صلاحیت قانونیه ی حائز بولنایانلر طرفندن تنظیم اولان سجالر کائیم کیلندر .

(Maire) لرک وظائفی قومون حدودی داخلته منحصر اولدنی کی (Officier de l'état civil) لرک صلاحیتیه آئنجی بوحدود داخلته منحصردر .

(Maire) لردن ویا معاوملرین باشقه شهبندر خانه مأمورلری ؛ اردو و بحریده بوظیفه ایله مکلف مأمورلرده قانوناً معین اولان احوالده حال مدنی سجلائی تنظیم ایدرلر .

کندیرلر و یا خود ایضای اقرایه متعلق سجالک حال مدنی مأمورلری طرفندن ضبط و قیدی منوعدر . بویکی سجل تنظیمی ایضای ایلکی تقدیرده معاوملر صلاحیت قانونیه اکتساب ایش اولورلر .

سجلانده وجودلری ضروری اشخاص کیلادر : حال مدنی سجالانک تنظیمی ایچون حال مدنی مأمورلرین ماعدا او یچ نوع اشخاص وجودی لازمدر . بوشخصلر شونلردر :

- ۱ — علاقهدارلر
- ۲ — بیانانده بولنارلر
- ۳ — شاهدلر

علاقهدارلر : بالذات حال مدنی سجالک موضوعی تشکیل ایدن اشخاصدر . نکاح سجلنده مستثیل زوج ایله زوجیه ؛ وفیات سجلنده متوفانک رفیق ؛ ولادت سجلنده چوچک بابایی کی ...

بیانانده بولنارلر : حال مدنی وقعه سی حقنده کی معلومات شخصیانه حال مدنی مأموریه بیان و بوقعه مک حقیقت وحتی اعضا یله تأیید ایدن اشخاصدر .

اولان سن یلوغ ، ویا بویک رضاسی استحصال مجبورچی بولان سن ازدواج ؛ سن رشد بوسجلائییه تعیین اولور . نوزادک غیر مشروع برچوچق اولدنی ادعا اولنورسه بوسجل ایله مشروع برچوچق اولدنی اثبات اولور . بالخاصه وراثت دعوا لرنده کصاغلام و قطعی وشقه بوسجلاندر .

نکاح سجلائی : تأسیس ازدواج ، بوازواجدن متولد حقوقی اثباته و تاریخی اعتبار یلده بوازواج محصولی اولان چوچکلرک مشروعیتی تعینیه خدمت ایدر .

طلاق سجلائی : زوج ایله زوجیه آره سنده کی ازدواج رابطه سنک و بورابطه دن متولد کانه مناسبات حقوقیه مک انقطاعی تذبذب ایدر . رابطه ازدواج انقطاعی تاریخندن اعتباراً قانوناً معین اولان مدتک مرورندن صوکره سابق زویر ایله زوجیه مک آخر شخصلره ازدواجنده برمانع بولنادنی ده کوستریر .

وفات سجلائی : متوفانک آن وفاتی و بناء علیه ورثه سنک تعیین مقدراتی ، نکاحک نهایت بولدنیه ، برجات فالان زوجیه مک مدت معینیه قانونیه مک مرورندن صوکره آخر بر شخص ایله ازدواجنه مانع قلمادنی اثبات واره ایدر . بودرت سجلدن باشقه دیگر برطاق سجلات دها وار سده بولر قدر اهمیت حائز دکلدر .

سجلائی کیلر تنظیم ایدر ؟ هر قومونده احوال مدنییه سجلائی تنظیم ایله مکلف اولان بوسجلائییه رسی و قطعی برماهییت ویرن مأمورلر . Officier de l'état civil نامیه ایضای وظیفه ایدرلر . (۱۷۹۲) قانونی بلدلر ده بومأمورلری تعیین حقن ویرمشدی . فقط سنه ۸ قانونندن اعتباراً بوکونه قدر بونوائف (Maire) لره و معاوملرینه تودیع اولنشد . (Maire) لرک وظیفه سی ماهیتی اعتبار یله او یچ قسه آیریله بیلیر :

۱ — اداره عمومی دولتک محلی اوله رق قانونک عهد دلرینه تودیع ایلدیکی وظائفی ایضا ایدرلر .

۲ — اداره محلیه مک رئیس اوله رق قانوناً حائز اولدقاری صلاحیتلری ایضا استعمال ایدرلر .

۳ — بوزردن ماعدا قوانین موضوعه مک عهده لرینه تودیع ایله کاری برطاق وظائف مخصوصه یه ایضا ایدرلر . ایشته بوظائف مخصوصه دن بریده احوال مدنییه سجالانک تنظیمی در . بناء علیه (Maire) لر بوظیفه یی ایضا ایدرکن تمامیه بولندقاری عمارده کی مدنی عمومیلرک نظارت و مراقبه سی آلنه کیلرلر . آشافیده عرض ویا ضاح اولنه جنی وجهله احوال مدنییه سجالانک متعلق اومری ، تعلیمی کاملاً مدنی عمومیلرین آیریلر . بویصوصه (Préfet) لرک هیچ برصلاحیت و نظارتی بوقدر . عدلیه نظارتنده کی (احوال مدنییه معاملات مدیری) (Direction des actes de l'état civil) بوسجالانک صورت ضبط و حفظنه عائد ایشلرله اشتغال ایدر .

شاهدler : حال مدنی وقعه‌سی شهادتی و امضایه تأیید و تصدیق ایندن اشخاصدر . بعض احوالده شاهدler عینی زمانده (مبین) عد اولئور . مثلاً و فیات سجلی ایکی کییشیک شهادتی اوزرینه تنظیم اولئور .

قانون مدنیله ، ولادت ، نکاح ، و وفات سجلاقی ایچون ایکی شاهدله اکثفا اقتضدر . یالکیز بوشاهدlerک لاقول ۲۱ یاشی اجمال ایتش بوتجهلری شرطدر .

حال مدنی سجلاننده قادیلرک : نهادقده جائزدر . سجللرک مندرجاتی و صورت تنظیمی : حال مدنی سجللرنده

تنظیم اولندنیه سنه ، کون ، و ساعت ایله سجله اسملری درج ایدلمی لازم اشخاصک اسم و عائله اسملری ، سن ، مسلک و اقاعتکهارلی ثابت مرکله یازیلماقصددر . بوشاخس اسملری بوتون حرفله و بلااختصار تحریر اولئور .

بیاناتی متعاقب درعقب تنظیم اولنان ضبط ، مأمور طرفندن علاقه دار و شاهدله اوقونهرق زیری مأمورله برابر بونلر طرفندن امضا اولئور .

سجل مندرجاننده اختصار یالما یاجنی ، بوش بربر اقلدایه جنی کبی تاریخلرده رقم ایله ده کیل ، یازی ایله تحریر اولئور . اسم خاصلرده کی املاک عیناً حافظه سنه حال مدنی مأموری مجبوردر . ضبطلرده علاقه دار اسملری ایری حرفلره یازیلماق تحریرات تسهیل اولئور .

یری دیکرینک تمایله عینی اولئی اوزره ایکی نسخه دفتره یازلمده اولان سجلاننده حال مدنی مأموری برخطا یایدنی تقدیرده حک ، سیاتی ممنوعدر . انشائی تنظیمده یازیلان بوکی خطائی کهلر اوزرینه برچیرکی چکیلرک متعاقباً طوغور کله لریازیلیر . بوکی تصحیحات و علاوات سجل زیرنده علاقه دار طرفندن ده تصدیق و امضا اولئور .

حال مدنی مأموری ، سجلاتی دفتر مخصوصلرینه قیده مجبوردر . منفرق کاهقدر اوزرینه یازیلان سجلات کآن لم یکن اولمله برابر مأمور ایچونده مستلزم مجازاندر .

سجل ، دفتره یازیلوب امضا اولندقدن سوکره حال مدنی مأموری مندرجانده محاکم غائده سنندن حکم آلدقجه تبدلات و تصحیحات یاهماز . محاکم طرفندن سجللر مندرجاننده یازیلان تصحیحات دفتره یازیلیر .

دفترلرک تابع اولدنی قواعد : سجل دفترلرینک هر هیفیه سنه نومرو وضع اولنهرق محکمه رئیس طرفندن تمیز اولندنیه کی دفترلر قاج هیفیه دن مرکب ایسه برنجی و صوکنجی هیفیه لرده بو هیفیه عددرلی قیصه و مختصر بر ضبط حالنده ذکر و تحریر ایدیلرک محکمه رئیس طرفندن تصدیق اولئور . دفترلرک بولندنی دائره رسیده دن خارج چقارولمی ممنوعدر . مکررکه بعض سجلات ایچون علاقه دارلردن بری دائره به مراجعت ایدیه بچک درجه ده سبض اولسون . محکمه طرفندن طلب و قوعنده ده دفترلرک محکمه به ابرازی بومنوعیتیه منافی دکاکدر .

کانون ثانی برنجی کوندن اعتباراً ضبط اولنان سجلات ، صره نومروسی آئنده قید اولئور . هر سجلک مانع طرفنده یازیلماق مشروحات ایچون - هیفیه تک درنده بری تشکیل ایتک اوزره - بوش بر ستون بونلور . بو نومرولر حروف جا اوزرینه جدوللر تنظیمنه و تحریاتی تسهیله خادمدر . مذکور صره نومرولرینک آئنه سجلک عائد اولدنی شخصک اسمی یازیلیر . دفترلره یازیلماق مشروحات و نقل اولنهرق سجل سورتلری ایچونده بو یابده کی اصوله رعایت اولئور .

بر سنه ایچون تخصیص اولنان سجلاته دفتر هیفیه لری کافی گلدیکی تقدیرده بو دفترلره علاوه " ایکنجی دفتر استعمال اولئور . بو دفترلره برنجی دفتر کی محکمه رئیس طرفندن تصدیق و تمیز ایدیلیر .

سنه نهایته ، کانون اولاک ۳۱ نجی کونی آقشای هر سجل دفتری حال مدنی مأموری طرفندن یازیلان بر شرح ایله قایدایش اولور .

دفترلر بولمجه قایدیلقدن سوکره نهایت کانون ثانیکن اون بشنجی کونته قدر محتویاتنده کی سجلاتک حروف جا ترتیبی ایله سنه لاک جدوللری تنظیم اولئور .

ده بولر : ایکیشر نسخه اولهرق تنظیم اولنان سجل دفترلردن بری ، سنه نهایته قومون مخزن اوراقنه ، و دیکری قومونک منسوب اولدنی محکمه نزدنده کی کاتبه کوندریلیر . دفترلر بورلرده محافظه اولئورلر .

بو دفترلردن بریش ضیاعی حالنده دیکر ده پوده کی دفترلر بر صورتی آلدیر و بو اعتبارله و طنداشلرک حال مدنی سجلاتی اصلا تغیره و غرماناز .

سجلاتک ضیاعی : حال مدنی مأموری هر هانکی بر سجل دفترلرینک ضایع و یا غائب اولدنی آکلایوب تثبیت ایتدکن صوکره منسوب اولدنی مدعی عمومی به درحال معلومات و بربر . محکمه ده پوسنده کی دفتر موجودایه بوندن بر صورت چقاریلیر . هر ایکی ده پوده کی نسخه لر ضایع اولدنی تقدیرده حال مدنی مأموری هر سنه طرفنده طوغان ، نکاحلاران و اولئی آدمه لری تثبیت ایدر . مدعی عمومی احضار اولنان بو معلوماتی تدقیق ایتدکن صوکره تحقیق و توثیق امر ایدر . بو تحقیقات یا صلح حاکمی و یا دیکر بر حاکم مخصوص طرفندن اجرا اولئور . قومونلرک ، اقربا و احبابک شهادت لرینه و بونلرک ابراز ایدجکارلی و ثائقه مراجعت ایدیلیر . تحقیقات اکمال ایدلقدن سوکره بر آئی قدر محکمه کاتبی نزدینه بر ایلیر . علاقه دارلر بو تحقیقاندن ایسته دکاری معلوماتی آلدیرلر . بعده مدعی عمومینک طلبی اوزرینه محکمه طرفندن سجلات تأسیسه قرار ویریلیر . معمایه بو تحقیق و توثیق پاک دکاکدر . فرانسه ده ۱۸۷۱ جری متعاقب پارسده ظهور ایدن قومون اختلالی انشاسنده پارس ده پورلنده یاقیشیل اولان دفترلر سنه لرح ، جاییلدنی حالده تأسیس ایدیلمه مشدر . هر حالده بونلرک ده پورده چوق

سجل صورتلری ، خرجلری : قوانین مدنيه ده کی تعريفات وجهله هر وطنداش حال مدنی مأموریه و یا ده یو کابینه مراجعته سسجل صورتلری ، تأدیله یی خرج مقابلنده آیر . بو خرجلر و آلان جزای تقدیرلر قومون بودجه لریه کیر . سسجلات مصارفی ده بو بودجه دن تأدیله اولور .

••

بوایه قدر عرض اولان ایضاحات ، سسجلات تابع اولدنی عمومی قاعدلرک خلاصه لردن عبارتدر . ولادت ، نکاح ، وفات ایله دیگر سسجلات ایچون قوانین مدنيه ده کی مواد و موضوعات دائر سنده مراجعت اولشان اصول و قواعد کی آیری آیری مفصلاً عرضی برچوق صحیفه لر تخصیصه متوقف ، بو اعتبارله ده مقصد دن فضلا ده اوز افلاشمق لازمدر . بناء علیه آنفالده کر سسجلات تابع اولدنی قواعد حقده بجملاً عرض معلومات اولنه قدر .

ولادت سسجلی : ولادت و قعسی ، یوم ولادت خارج اولدنی حالده نهایت اوچ کون طرفده محکک حال مدنی مأموریه بیدر یلیدر . مدت معینه سنک مرورین سوکره اخبار و بیان اولان ولادت و قعسی ، حال مدنی مأموری ، آتیق محکمه دن آله جی قراره توفیقاً یازار . نوزادک حال مدنی مأموریه اراده سی مقدما مجبوری ایکن بالاخره بونک زنجلی و ضرری برایش اولدنی آکلاشلیرق صرف نظر اولمشدر . یالکیز مأمور ، محل ولادته بولمش حال مدنی دو قوتورلریک و یا قابیلریک وثیقه لریله اکثفا ایدر . بولرله قناعت حاصل ایتزه محل ولادته کیده بیلیر .

ولادت و قعسی ، حال مدنی مأموریه بیانه مجبور اولانر شولاردر :

برنجی درجه ده ؛ بابا

ایکنجی درجه ده ؛ باباک بولنادنی تقدیرده انای ولادته حاضر بولشان دو قوتور ، اوپراؤور ، قابله ، کوچوک صحیه مأموری و یاخود اوراده موجود دیگر اشخاص ؛ بولردن باشقه والده ؛ اقامتکهنک خارجنده وضع محل ایش ایشه بولنادنی خانه صاحبه ولادت و قعسی حال مدنی مأموریه بیانه مجبوردر .

بو صریحه کوره ولادت و قعسی حال مدنی مأموریه بیدریمکه مجبور اولان شخص بو وظیفه یی یانادنی تقدیرده آئی آی حبسه و ۱۶ - ۳۰۰ فراتی جزای تقدیه محکوم اولور .

ولادت سسجلی ، ولادک سنه ، کون ، ساعت و محلی ؛ چوچوغک جسفی ؛ اسمی ؛ پدر ، والده نک و شاهدلرک اسم و عائله اسملریله سنلری ؛ صنعت ، صنعت و محلی اقامتلری عتوی ولور .

ایکیز چوچقار ایچون ولادت صرسته دقت اولنورق آیری آیری سسجل تنظیم اولور .

یکی طومانش بر چوچوق بولان کیسه چوچنی اوزرنده کی ایسه و دیگر اشیا و علامتلرله حال مدنی مأموریه کونوردر . بوراده بر ضبط ورقه سی تنظیم اولور . چوچک سنی ، جسفی و مأمورین رسیده طرفندن ویران اسمی محتوی اولان بو ضبط ورقه سی سسجله قید اولور . یکی طومانش بر چوچوق بولان کیسه اتی حال مدنی مأموریه کونورمدیکی تقدیرده اون کوندن آئی آیه قدر حبسه و ۱۶ - ۳۰۰ فراتی جزای تقدیه محکوم اولور .

بولان یوکی چوچقارک مقدراتی فرانسه ده ۱۹ کانون نانی ۱۸۱۱ تاریخی قرارنامه ایله تثبیت اولمشدر .

وایورلرده ، اردوده و مالک اجنیه ده تولداین چوچقلرده مأمورین متعافه سی طرفندن عینی قاعدلرله توفیقاً تسجیل اولنورلر . غیر مشروع چوچقارک صورت قیدی و مشروع بروضعت حقوقیه اکتساب ایلری ده قود سیویلرده کی احکام مخصوصه یه تابیدر .

نکاح سسجلی : نکاح عقد و تسجیلدن اول حال مدنی مأموری قومون اداره سنک قاپوسنه بر اعلاننامه الصاق صورتیه عقد اولنه جی نکاحی اعلان ایدر . اشبو اعلان ایچون دیگر سسجل دفترلریک عینی اولی اوزره - فقط ، یالکیز برنسخه دن عبارتدر . بو دفتر استعمال اولور . اعلان مدنی اون کوندر . مدتی مرورین اول طرفندن برینک طای ایله اعلان کیفیت منقطع اولورسه کیفیت دفتره یازیلیر .

اعلاننامه لر ، (۱) فراتی قیمتده کی تمالی کاغذلرله تحریر اولور . نکاحک عقد اولنه جی محکک تابع بولندنی محکمه مدعی عمومی سبب مهمه و مستعجله کوردیکی تقدیرده [کهلاک ؛ سوک نفسه ، حالت نزعه ... بولتی کی احوالده] نکاحی اعلاندن و یا مدت اعلانک برقیسندن استثناء ایده بیلیر . بوضاحت مقدما رئیس دولته ایدی .

اعلاننامه : مستقبل زوج ایله زوجنه نک اسم و عائله اسملریله اقامتگاه قانونی و فعلیلری ؛ ۲۱ یاشدن آشانی و یا یوقاری سنده بولوب بولنادقاری و نکاحک عقد اولنه جی محلی محتوی اولیلیدر .

بو اعلانر بر قومونده یاپیلدنی کی - طرفینک و یایلریک اقامتگاهلری نظر اعتباره آله رقی - ایی و یا متعدد قومونلرده ده یاپیلیر . بو تقدیرده ایکنجی قومون عقد اولنه جی نکاحه اعتراض وقوع بولمادیغی مین بروشیقه تنظیم ایله دیگر قومونه ارسال ایدر .

طرفیندن بری ۲۱ یاشندن آشاغیسینده بولنادنی تقدیرده بونک ویلنک اقامتکهنک بولنادنی قومونده ده کیفیت اعلان اولور .

سادساً؛ آرزوئی اظهار ایدمه‌جك درجه‌ده بولان
صاغر - دیلم‌زرد از دواج ایدمه‌زیر .

بولردن ماعدا فرانسه‌ده بری و عمری اردویه منسوب
ضابطان و كوچك ضابطان ایله افرادك حین ازدواج‌برنده
نظر اعتباره آلمسی لازم‌كان بعض احكام ایچون متعدد تاریخی
قرارنامه‌لر وارد .

حین‌ازدواج‌برازنی لازم‌وثائق: اولاً؛ حال‌مدنی‌مأموری
مستقبل زوج ایله زوج‌دهن ولادت‌سجلاری صورتی طالب‌ایدر .
بو سبجلاردن آناومنده تنظیم ایدیلنرك صورتلریك تاریخی
یوم عقددن اوچ آئی اول و ممالك اجنبیه‌ده و یا مستملك‌كرده
یازیلانلریك تاریخی‌ده آئی آئی اول اوله‌چقدر . بو مدت‌لردن
اولسكی تاریخلری حاوی ولادت سجلاری صورتلری شایان قبول
دكلدر .

ثانیاً؛ اقامت‌كده‌علم‌وخبری لازم‌دیر . طرفیندن بری بواقامت‌كه
آئی آیدن بری نقل ایشلسره اقامت‌كه سابقری ایچون‌ده
بر علم‌وخبر ابراز ایدرلر . اشبو علم‌وخبر علاقه‌دارله خانه
صاحب‌لری؛ دائره مدیریت و یا قاپوچیلری طرفندن اعطا
ویولیس قومیسری طرفندن تصدیق اولور .

ثالثاً؛ كرك ۲۱ یاشنه‌بالغ‌اولانلار اركك و قیزلرك ویلیرنك
رضاری و كرك‌بو یاشدن یوقاری سنده كرك صورت‌ازدواج‌لری
حق‌ده قودسیویه احكام مفصله وارد .
بناء علیه بوضعیده بولانلار بالاده‌كی ایکی وثیقه‌دهن ماعدا
بعض وثائق ده ابراز ایدرلر . ۲۱-۳۰ یاشنه واصل‌اولانلر؛
برنجی‌وايكیچي ماده‌لرده‌كی وثیقه‌لردن باشقه برحیات‌اولان
ایولری نكاح مجلسنده بولونادقلری تقدیرده :

آ - ایولریك رضا و موافقت‌نامه‌لری : (بولر ایولریك
اقامت‌كهارلریك بولندینی سنده‌كی كاتب عدل و یا حال مدنی
مأموری طرفندن توثیق اولور .)

ب - رضا و موافقتلری لاحق‌اولدینی تقدیرده بوشیقه‌یه
كاتب عدل طرفندن تنظیم اولانلار بر ضبط‌نامه علاوه اولور .
و بو صورتده اشبو ضبط‌نامه تاریخندن اعباراً اون‌یش کون
مهور ایله‌كدن سوكره نكاح عقد اولونه‌یایر .

۲۱-۳۰ یاشنه واصل‌اولانلارك ایولری متوفی و یا غایب
ایسه‌لر ابراز ایدم‌چكاری آ و ب فقره‌لرده‌كی وثائق برینه
آئیده‌كی وثائق ابراز ایدرلر :

۱؛ متوفی ایولریك وفات سجلاری صورتی .

۲؛ ایول غایب ایسه‌لر بوبادیه‌كی حاكمی .

۲۱ یاشنه بالغ اولیانلر بالاده‌كی برنجی وایكیچي ماده‌لرده
كوستربن و تاقیدن ماعدا آئیده‌كی وثائق ابراز ایدرلر :
آ ، برحیات اولان ایولن نكاحده بولونادقلری تقدیرده
بولرك موافقتلری شعر وثیقه .

ب ، ایول متوفی و یا غایب ایسه وفات سجلاری صورتلریله

بو صفارك ویلیری ، شهبندرخانه بولنایان ممالك اجنبیه‌ده
مقیم بولندقلری تقدیرده بو اعلانك اجراسی ممكن ده‌كیلدر .
حق‌اعتراض کیملره‌عائده‌: برنجی درجه‌ده حق‌اعتراض

طرفیندن بریله آره‌لرنده نكاح مفاوله‌سی موجود بولسانلره
عائده . ثانیاً ؛ طرفیندن بری ۲۱ یاشدن بوقایده‌اولسه‌ده
ایولری و یا بوبوك‌بابا و آنالری اعتراض ایدر . بولرده بولوناسه
صره‌سیله برادر ، همشیره ، عجمه ، تیزه و لابون اركك و قادین
عجمه‌زاده‌لر حق‌اعتراض مالك‌لدر .

اعتراض اولانلار اوصافی مبین براعتراض‌نامه تنظیم اولنه‌رق
معتراض‌لر طرفندن اصل و یا صورتلری امضا اولور . براعتراض‌نامه‌ك
زیری حال مدنی مأموری طرفندن تصدیق اولنه‌رق بر صورتی
مستقبل زوج ایله زوج‌دهن برینه تبلیغ اولور .

حال مدنی مأموری کیفیت اعتراضی عان اعلان‌نامه‌ك قیدیده
مخصوص دفترده‌كی مشروحات ستونه‌یازار . بالاخره اعتراضك
رفعی منضم بر حاكمی استحصا اولنش ایسه بوحكمی‌ده
قید ایدر . اعلان مدت‌ك مهورندن اول نكاحك عقد و تسجیل
ممكن ده‌كیلدر .

بالاده‌كی احكامه توفیق حرك ایتمین حال مدنی مأمورلری
و علاقه‌دار اشخاص حق‌ده مدنی مجموعی تعقیبات یازار . حال مدنی
مأموری (۳۰۰) فراق و دیگرلری‌ده درجه‌ثروتلرینه كوره
تعین اولانلار مقدارده جزای نقدی ب حاكم اولورلر .
اعتراض اقو اولان نكاح‌لرده حال مدنی مأموری
اعتراضك رفعی مبین بر حاكمه حكمتی كورمده‌كی عقدی اجرا
ایده‌من . اجرا ایله‌دیكی تقدیرده (۳۰۰) فراق جزای نقدی
اعطاسیله برابر علاقه‌دارلرك وقوع بولان ضرر و زیانلری‌ده
تضمین ایدر .

مانع ازدواج اولان اسباب : اولاً؛ منعقد نكاح فسخ
اولوغ‌سزین ایكیچي بر عقد اجراسی مجموعدر .
ثانیاً؛ برنجی نكاح مفاوله‌سك فسخی تاریخندن اعباراً
(۳۰۰) كوز مهور اندكیه طول قالان و یا خود بوش قالان
زوجیه ایكیچي بر نكاح مفاوله‌سی عقد ایدمه‌من .

وضع‌حل بدن طول قادیلرده وضع‌حل تاریخندن اعباراً
عیب مدت‌ك مهوری بلكلمك مجبوریتنددرلر . بومدت‌ك مهورندن
اول نكاح عقد ایدن حال مدنی مأموری ۱۶ طرفندن ۳۰۰
فراقه قدر جزای نقدی ب حاكم اولور .

ثالثاً؛ بررندن بوشاش اولان زوج ایله زوجیه آخرلریله
عقد انش اولدقلری نكاحك انش‌اخندن سوكره بیله كندلی
آره‌لرنده تكرار ازدواج عقد ایدمه‌منلر .

رابعاً؛ قودسیویه درجه‌لری مهور اولان اقربا و اشخاص
آره‌سنده‌ده نكاح عقدی مجموعدر .
خامساً؛ ۱۸ یاشدن آشاغی سنده‌كی اركك ۱۵ یاشنه
بالغ اولیانلار قیزلر ازدواج ایدمه‌منلر .

۴ — طلب اولان خصوصاًنده ابونک ویا دیگر ولیرلک، عالمه مجلسلرینک موافقلاری .

۵ — طرفینک هر برینک سابق رفیقینک اسم و عالمه اسمایله نکاحک انفاسخی موجب اولان وفات ویا طلاق تارشیلری .

۶ — مانع نکاح اعتراض بولمادیغه دائر مشروحات .

۷ — طرفینک بربری زوج و زوجهلر قیول ایله یکنی مبین اقرارلریله بواقرارک حال مدنی مأموری طرفندن ده تصدیق .

۸ — شاهدلرک اسم و عالمه اسمایله سنلری ، صنعتلری و محل اقامتلری .

نکاح سبجلرک تنظیم و اعضاسندن سوکره حال مدنی مأموری طرفین بدینه کیفیت عقدی مبین برر وشیقه و برر . فقیه لر مستثنا اولتی اوزره بو وشیقه کاغذلرینک اجرتی ۱ فرانقدر . بوندن باشقه آیریمجه برده عالمه جزؤدان ویریلیر .

عقد ختنده طرفینک ولادت سبجلرینه ده مشروحات ویریلیر .

وفات سبجلای : ایکی شاهد طرفندن وقوع بولان بیانات

اوزیرنه بوسجیلده حال مدنی مأموری طرفندن تنظیم اولنور . ممکن اولدنی تقدیرده بوشاهدلر متوفالک یاقین اقرباسندن وقوشولردن ویا خود اقامتکاهدن باشقه برلرده وفات ایدنلر ایچوند خاتمه صاحبیلرله بونلرک اقرباسندن اولمیدلر .

وفات کیفیت ووقعندن اعتباراً نهایت بکری درت ساعت ظرفنده حال مدنی مأمورینه بیلدیرلمیلیر . جنازه هنوز دفن ایدلمیش ایسه بومدتدن سوکره قید اولنور . فقط جنازه دفن ایدلکدن سوکره بیلدیرلن وفات ووقعملری محکمه دن قرار آلمادیجه قید و تسجیل اولتاز .

وفات ووقعملری هانکی قومون اراضیسندن وقوع بولش

ایسه اوزارک حال مدنی مأموری قیده صلاحیتداردر . باشقه مأمور قید ایدمیش . مأمور ویا دلکسمی کورمکسزین جنازه باشقه بریره نقل ایدلش ایسه محل وفاتده کی حال مدنی مأمورینک صلاحیتده قالامش اولور .

وفات ووقعه سنک تحقیق : برشخص وفاتی خبرخی آلان

حال مدنی مأموری جنازه نلک بولدنلی عمله یا بالانت کیده رک ویا وکیل کوندردک کیفیت وفاتی تحقیق و تأیید ایدر . تدفین آنجق بوتدقیقندن سوکره ویریلن بررخصت تدکره سیله اجرا اولنور . بررخصت آلمادیجه جنازه دفن اولنمهز .

۱۹۱۴-۱۹۱۸ حربنده وفات ایدنلر ایچون بوقاعدلره

توفیق حرکت ممکن اولمادیغندن فرانسه وبلجیّا حرب عمومی ائسانسند حرکت حربی بدن دولای وفات ایدن اشخاصک وفات سبجلرینک تنظیمی یکی نشر ایشکاری بر قانون ایله تعیین و تأمین ایشلردر .

وفات سبجی : متوفالک اسم و عالمه اسمیه سن ، صنعت و محل ولادت و اقامتی ؛ ابونک اسم و عالمه اسمایله صنعت

محکمه حکمی و عینی زمانده پدر ووالده نلک بویوک بابالری نلک موافقتنامه لری .

ح ، ابون و اجداد کاملاً متوفی ویا غایب ایسه لر وفات و غیبوتی مشعروثاقندن ماعدا عالمه مجلسنک ویا محکمه نلک رضا و موافقتی مبین وشیقه .

رایباً ، برنجی ، ایکینجی و اونجینجی ماده لرده کی وئاقندن ماعدا ابرازی لازم بعضی اوراق ده واردر :

۱ — عالمه جزؤدان

۲ — ۴۸ یاشنه قدر ارککلرک خدمت عسکرینه دن معافیت وشیقه سی

۳ — سلاح آلتنده بولنانلر ایچون ۷-مارت-۱۹۱۹ تاریخلی قرارنامه ده مذکور اشخاصک مذنوب اولدیزی صلاحیتدار عسکری قوماندانلر طرفندن ویریلن ساعده وشیقه سی

۴ — اعلان یاپیلان قومونلرده اعتراض وقوع بولمادیغنی مبین وثائق

۵ — نکاح مفاوله نامه سی وارسه کاتب عدل وشیقه سی . نکاحک محل و صورت عقدی : نکاح زوج ایله زوجدن

برینک اقامتکده قانوی ویا صلیب لری بولدنلی قومون اداره سنده حال مدنی مأموری حضورنده عقد اولنور . بوم عقد طرفین ایله حال مدنی مأموری آراسنده تعیین اولنور . اعلان مدتک سرورندن سوکره طرفین ایکی شاهدلر برابر قومون اداره سنده حال مدنی مأموری حضورنده بوم معینده اثبات وجود ایدرلر . مأمور ، طرفینک آندک اوراق تدقیق ایله مستقبل زوج و زوجده ن استیضاح ماده ایدر . بونلر ، ولیرلرک رضالری لازم کان سنده ایسه لر بو موافقتلرک لاحق اولوب اولمادیغنی آراشدیرر ؛ بعده طرفینه زوج و زوجهلر بربرلری قبول ایدوب اغتدکلری صورار . موافق جواب آلدنلی تقدیرده آرتق ازدواج ایتمش اولدولری بیان ایدره کان سبجی تنظیم ایدر .

بو ضبطی صره ایله امضا ایدنلر شونلردر :

- ۱ — زوج ایله زوجه
- ۲ — زوجک پدر ، والده سی
- ۳ — زوجنک پدر ، والده سی
- ۴ — شاهدلر
- ۵ — حال مدنی مأموری

بونلردن باشقه لرینک سبجی اعضالاری ممنوعدر .

ضبطک محتویاتی : ۱ — زوج ایله زوجنک اسم و عالمه

اسمایلرله صفت و صنعتلری ، تاریخ و محل ولادت لریله محل اقامتلری .

۲ — طرفینک بویوک و کوچک اولدولری ، اوتوز یاشتی متجاوز اولوب اولمادقلری .

۳ — طرفین پدر ووالده لرینک اسم و عالمه اسمایلرله صفت و صنعت و محل اقامتلری .

علامات مخصوصه بی، و نفوالت اوزرنده کی اوراق، خلاصه تعیین هویت خادم کانه معلوماتی بوسیله درج ایدر . بالاخره متوفانک هوجی تعیین ایدر سه اولبه تنظیم ایدیلن سبیلک تصحیحی ایچون محکمه دن قرار آتی لازمدر . تنگمه تصحیحی امر اتدیکه حال مدنی مأموری سبیلده تصحیحات یاپماز .

حال مدنی مأموری دائررسنده موجود نمونه‌سنة موافق بر اخبارنامه ایله وفات و قتلینی صالح حاکمه بیلدیرر؛ صغیر وغائب ورته بولوندینی تقدیرده اخبارنامه ده - ممکن اولدینی درجه ده - بوناری ده ذکر ایدر . کذلک حال مدنی مأموری ۲۰ : ۴۸ یاش آرسنده وفات ایدن ارککار ایچون نمونه‌سنة توفیقاً بر بولتن املا ایدرک منسوب اولدینی اخذ عسکر قلنده کوندزر .

واپورلرده ، اردوده و ممالک اجنبیه ده وفات ایدن اشخاص ایچونده مأمورین مخصوصه سی طرفندن عینی قاعده لره توفیقاً وفات سبلی تنظیم اولولور .

ارمنی فصل

نفوس دفتترلری

Des registres de population

اوروپاده نفوس دفتترلری تأسیس واستعمالی اون فلوظونجی عسکرک نصف اخیرنده باشلامش اولنله برابر بوفتترلره دوتنده موجود دکادر .

ایتالیا ، بلجیکا و فلندسکده بوفتترلرک استعماله مجبوریدر . آلمانیا ، آوستریا ، اسپانیا ، فرانسه ، لوکسنبورگ ، اسوچه ، نوروچ ایله چک اسلاواقیاده بوفتترلرک استعمالی عمومی و مجبوری دکیل ، اختیاریدر . یعنی بلدییه و قومون اداره لرینک یداختیارنده در . بولدییه و قومونلردن برقسی نفوس دفتترلری استعمال ایتدیکاری کی دیگر قسملری ده قوللانازلر . رومانیا ، مجارستان ، بلغارستان ده بدرجه قدر بوصفیه ادخال اولنله بیلیر .

آنفالعرض حکومتلردن ماعدا دیگر مملکتلرده نفوس دفتترلری استعمال اولماز . آتجق حرب عمومیدن صورکه بوملکتلردن برقسنده نفوس دفتترلری استعماله باشلانلانی تعیین ایدیله بیلیرسه ده قطعی بر معلومات اله ایدیله ممشدر .

بوفتترلرک هر دولت طرفندن عمومی و مجبوری برصورته طوئلی ایچون لای بین المللی ایستاتستیق انستیتوسه تکلیف واقع اولش و خصوصی برقومیسین طرفندن کیفیت تدقیق و مناقشه اولندرق هیئت عمومییه راپور تقدیم ایدلش، وراپور اوزرنیه پاییلان برچوق مذاکره و مناقشه لردن صکره بروجه آتی نتایجات اظهار اولمشدر :

۱ نفوس دفتترلری بولمایان دولتلر ، بوفتترلری ممکن اولدینی تقدیرده مجبوری اولندرق استعمال ایتدیلرلر .

و محل اقامتیلری ؛ زوج و یازوجهنک اسم و عالمه اسمی ؛ (مبین) لرک اسم و عالمه اسمیلله سن ، صنعت و محل اقامتیلری واکر متوفی ایله قریابتاری وارسه بوفرابتک درجه‌سنی؛ وفات و قتمسکن تاریخ ، کون و ساعتی ایله معنی معنوی اوله جفدر . اقامتگاه دائمیسنک بولندینی قومون خارجنده و بنا علیه دیگر برقومون داخنده وفات ایدن کیسه ایچون بوقومونک حال مدنی مأموری ، تنظیم ایدیه کی وفات سبیلندن هان بر صورت اخراج ایدرک بونی ده پارتان والدیی واسطه سبیلله متوفانک سوک اقامتگاهنک بولندینی قومون مأموریه کونددر . هرده پارتانک بره فکتور قلندرده خصوصی بر دفتر بولور . بوفتیره کوندریلن سبیلانک ورود تاریخلری ؛ بوده پارتانه ارسال تاریخی و برده متوفانک قومونک اسمی یازیلیر .

متوفانک سوک اقامتگاه کی مجهول قالیرسه سبیل صورتی ولادق اولان قومونه ارسال اولور .

خسته خانه لرده و یا خود عمومی ، صهی مؤسساتدن بری داخنده وفات ایدن کیسه لرایچون بومؤسساتک مدیر و یا اداره مأمورلری یکری دوت ساعت ظرفنده منسوب اولدیلری حال مدنی مأموریه اخبار و قعیه مجبوردرلر . مأمور ، وقعه نلک تحقیق ایچون بومؤسساته کلرک و دیگر معلومات ده طوبایلریق وقوع بولان بیاناته مستنداً وفات سبلی تنظیم ایدر .

خسته خانه لرده عمومی و صهی مؤسسات عینی زمانده بردفتر مواتوقی بیانات و معلوماتی ده عیناً بوفتیره کیچرک مجبوردرلر . حسخانه و توفیقخانه لره : وفات وقوعنده عاریان و فابوچیلر و قعیه حال مدنی مأموریه اخباره مجبوردرلر . مأمور خسته خانه ده و یا عمومی مؤسساتده وفات ایدنلر ایچون یایدینی کی حرکت ایدرک متوفانک وفاتی مبین سبلی تنظیم ایدر .

وفیات بر جنایت و جرمدن متولد اولدینی آکلاسیلیدی تقدیرده هان مدنی عمومی خبردار ایدیلیر . عینی زمانده پولیس قومیسر لرینک ضبط ورقه‌سنی آنجهیه قدر حال مدنی مأموری تدقیق ایچون رخصت نده کره سی ویردمز .

اعدام ایدیلن اشخاص ایچون جنایت باش کابیلری لازم کان معلوماتی درحال حال مدنی مأموریه بیلدیرر و بومکاستنداً سبیل تنظیم اولور . فقط اعدام کیفیت سبیلده ذکر ایدلر . عالمه سی، هوجی مجهول جاننیز برچسب بولندینی تقدیرده هان حال مدنی مأموریه بیلدیریلیر . مأمور درحال محل وقعه یه کیدر . جسد اوزرنده برجرم وجایته دلالت ایدجک آثار وارسه پولیس قومیسرینک ضبط ورقه‌سنی آنجهیه قدر سبیل تنظیم ایتز . بوقدیرده مدنی عمومی ده ایشه وضعید ایدر . فقط جسد اوزرنده برجرم و جنایت اثری موجود اولادینی تقدیرده مأمور ، بر وفات سبلی تنظیم ایدر و اوراده بولان - حتی ترجیحا وقعه یی اخبار ایدن - ایکی شخصه شاهد اولور . متوفانک جنسی (ارکک و یا قادین) ، وسپاسنه نظراً سنی ایله اوزرنده کی البسه نلک ربک و شکلی و جسمه کوریله یلن

نفوس دفترلریك صورت تأسیس و تنظیمی: نفوس دفترلری استعمالی مجبوری اولان مملکتلردن بلجیقاده جاری اصول و قواعد کوره منتظم نفوس دفترلریك تأسیسی ایچون اول امرده عمومی برتخیر نفوس اجرائی ضروریدر .

تخیر عمومی و نفوس دفتری حقیقده ۲ - حریران ۱۸۵۶ تاریخی قانونک برنجی ماده سنک برنجی فخرسی تخیر عمومی به متعلقدر: « قرائلک هر قوموننده ، هراونسده برده عمومی تخیر نفوس اجرا اولنور . »

مذکور قانونک اونچی ماده سی نفوس دفترلریك استعماله متناظردر: « هر قومونده نفوس دفتری ، بولنور . بودفتلر تخیر عمومی نتانجه کوره تصفی و اكمال اولنور . »

« بر قوموندن دیگر قومونیه بلجیق هر نقل مکان و قوعانی ده منتظم نفوس دفترلری قید اولنور . » بناء علیه نفوس دفتری تخیر عمومی اتاننده عیال رئیس لری طرفندن واقع اولان بیاناتی محتوی ورقه لره مستند تنظیم اولنور .

قومون داخلنده اقامتگاه دائمیسی بولان هر فرد - بلجیقایی و ایاجنی - نفوس دفترلریه یازیلیر . متعدد قومونلرده مقیم بولانلر ، بوقومونلرک دفترلریه قید اولنور سده اقامتگاه اصلیی ، موت اقامتگاهی ، و ده دیگر اقامتگاه لری ده دفترده کورتلیر .

قومونلر نفوسده واقع اولجق تبدیلی منتظم تعقیب ، ضبط و قیدایله قومون داخلنده مکتوم و غیره قید انسانلرک بولنسی اسبابی ازاله ایدرلر .

تبدیل مکان ایچون هر کس نفوس دفتری تنظیمی حقیقده کی امرنامه احکامنه رعایت ایدر . بر قوموندن دیگر بر قومون داخلنه نقل اتک ایسته بن هر شخص عزیمتدن اول عملی قومون اداره سنه مراجعتله امرنامه ده کی نمونه سنه توفیقاً بیاننامه اعطا ایدر . عالیه لریک نقظه ده بویاننامه یالکیز رئیس عالیه لری طرفندن وریلیر . بویاننامه لریک بر صورتی ده علاقه دار اشخاص یدیه تودیع اولنور . عینی زامده قومون اداره سی ، صورتی امرنامه ده مندرج اخبارنامه نی پوسته ایله علاقه دارک نقل ایله کی قومون اداره سنه ارسال ایدر .

نقل مکان بیاننامه سی اعطا ایدن هر شخص بو بیاننامه نك تاریخندن اعتباراً اونیش کون ظرفنده برلشدیکی قومونک اداره سنه مراجعتله یدنده کی بیاننامه صورتی ابراز - مجبوردر . اشبو وثیقہ نی ابراز ایدن هر شخص در حال نفوس دفتریه قید اولنور . بویله جه هر شخصک در عقب قیدندن سوکرا امرنامه ده کی نمونه سنه موافق بر اخبارنامه ایله اقامتگاه سابق اداره سنه معلومات وریلیر . اسکی اقامتگاه اداره سی ده بو وثیقہ نی آلدقن سوکوره علاقه دارک قیدنی ترقین ایدر .

نقل مکان بیاننامه سی اعطا ایدن هر شخص ایچون پوسته ایله یکی اقامتگاهک بولندینی قومون اداره سنه کوندرین اخبارنامه نك تاریخندن اعتباراً اونیش کون ظرفنده علاقه دار

۲ - اختیاری بر صورتده نفوس دفتری استعمال ایدن دولترجه بودفتلر عمومی و مجبوری اوله رق ملولیدر .
۳ - اقامتگاه تبدیلی خصوصنده دولتر آردسنده اتلافلر عقدی شایان تمیزدر .

معتزلرک باشلیجه دایلملری بودفتلرک استعمالی ایچون موضوع قواعدک حریت خلقی نقید ایتمندن و اراضی کینیش ، نفوسی کثیر دولترده ده نتیجه قطعیه استحصالک مشکل بولمندن عبارتدر .

دفترلرک استعمالندن اله ایدیلن عمومی و اجتماعی فواید برنجی اعتراضاتوئی خلیجه تنقیص ایدر . ایکنچ اعتراض ایسه ظن و وهمدن عبارتدر .

دفترلرک فائده سی : عصر حاضرده نفوس دفترلریك تأمین ایله کی فواید یک چوقدر : باشلیجه لری شولردر :

اولاً : ایستاتستیک نقطه نظرندن بودفتلرک طولیسی لازمدر . مللر آردسنده کی مناسبات آرمش و خارجدن داخله و داخلدن خارجده وقوع بولغده اولان مهاجرلرک منی منفع برحاله بولنش اولوغندن کلان و کیدن انسانلرک عددی ثبوت و بر تخیر عمومیدن ، ایکنچی برتخیر عمومی به قدر نفوس حرکتی منتظم تعقیب ایچون بودفتلرک استعمالی ضروریدر .

ثانیاً : آغاب دفتری : مجلس اعضاسنک اختیالرنده ده بودفتلرک مهم بررول ایفا ایدرلر . بر قسم مملکتلرده آغاب اتک و اولتقی ایچون معین برمدت اقامت شرطندن ماعدا سن ، مجبورت و محکومینک بولنسی وسائره کی احواله متعلق معلوماتی جامع بولان بودفتلر مراجعتله متخبرلرک مقداری ثبوت و شخصلری تعیین اولنور .

ثانیاً : نفوس دفترلریك اله مهم خدمت و فائده سی ضابطه امورنده در . آرائیلان ، تعقیب اولنان اشخاصک هوئی اسم و شهرتی ، مسلکی ، اقامتگاهی حقیقده اله صحیح معلوماتی نفوس دفتری اعطا ایدر .

رایعاً : نفوس دفترلریك استعمالی حال مدنی و قوعانی ایچون ده مهمدر . ولادت ، نکاح ، طلاق ، وفات کی - ایکنچی فصله عرض اولان - حال مدنی معاملاتده کی تبدلات ، سالم و صحیح بر صورتده بودفتلر قید اولنور .

خامساً : خدمت عسکریه : خدمت فلیه عسکریه اصولی جاری اولان هر مملکتده نفوس دفترلری احتیاج واردر . قرقه افرادنک اسملری - و دیگر اوصافی - بودفتلردن اخراج اولنور . دفترلر منتظم ملولورسه هیچ بر فردک اسمی کیزلمه سی . دفترلر قیدلری بولنایان اشخاصی پولیس ، دائمی تعقیبه مجبور اولدنی ایچون بو اعتبارلده مکلفلر وظیفه عسکریه لرندن قایممازلر .

سادساً : تحصیل ابتدائی مجبورتی بولان مملکتلرده مجبوری سن تحصیلده بولنان چوجولرک اسملری دفترلردن پیچایلیلر . آیرنجیه تدبیره لزوم قالاز .
سابعاً : پوسته و تفراف آدرسلری پاکش یازلش اولدنی تقدیرده بودفتلرک یاردمیه مراسلات و مواردنک عالیه اولدنی اشخاص تعیین اولنور .

یکی قومون اداره سته مراجعت ابر و اقامتکده کشف و تعیین ایدله مسره کثیت - امرنامه ده نوعی کوسترین - بر اخبارنامه ایله اسکي قومون اداره سته بیلیریلیر . اولکی اخبارنامه ده بوکا ربط اولور .

علاقه دار ، یکی قومون اداره سته مراجعت ایدرک دندکی بیانیه صورتی کوسترین واسکی قومون اداره سنک اخبارنامه سی ده برآی ظرفنده واصل اولامش بولورسه بو شخصی دفتره قید ائک ایچون اسکي اداره دن بو اخبارنامه تک اسالی طلب اولور . قومون اداره سته بیان و اخبار انجکسزین قومونی ترک ایش اولان اشخاصی قومون اداره سی تحری و تعقیب ایدر . معلومات آلمه مادی تقدیرده ترقین قیدلری ایچون اداره هیئتدن قرار استحصال ایدر و بوقرار اساس دفترینک ملاحظات ستونه و (خروج) دفترینک ده ستون مخصوصه قید اولانه ورق او شخصک قیدی ترقین اولور .

قومون اداره سی نفوس دفترنده قیدلری بولغان اشخاصی متدایاً آزار . بوکی اشخاصک هیچ بر قومونده قیدی بولمادی ائکلا شلدن صوکره مجدداً دفتره بازیلیر . فقط هیئتدن قرار آلتیر . و بوقرار اساس دفترله قومونه کیرلرک قیدنه مخصوص دفترک ستون مخصوصه ساروت اولور . دفتر خارجنده قالان اشخاصک تأمین قیدی ایچون پولیس مأمورلی هر وقت وسنه باشند ایدرلی بوقلمله واسطه سیله فعالیت ابراز ایدرلر .

دفترلی موانان مأمورلر کیملرک : نفوس دفترلرینک طوئسی اداره عمومییه متعلق وظائفدن اوله رق ناحیه وقریه هیئتلرینک عهدلرله تودیع اولمشدر . بو وظیفهیه متعلق قواعدک تطبیقنه نظارتله مکلف اولان حال مدنی مأمورلی (عینی زامده Maire ل) بو خدماتی ده اداره و تنظیم ایدرلر ، بولر :

۱ ؛ دفترلرک صحیفه و بایراقلرینه نومرو وضع ایدرک تمهیر و تصدیق ایدرلر .

۲ ؛ اقامتگاه تأسیس و تبدیل ایدن اهالیلک بیاناتی دیکارلر .
۳ ؛ اقامتگاه تبدیله متعلق وثائق بالذات ویا مریخص وکیلاری واسطه سیله امضا ایدرلر .

۴ ؛ دفترلرک مدرجاتک ماوغرو ، سبو و خطادن عاری و قلمی ماهیتده اولسی تأمین ایچون دائماً معامله به نظارت ایدرلر .

۵ ؛ اشخاصک حال مدنیلرینه متعلق تبدیلی ، قیدلری ، ترقین قیدلری کونی کونه اجرا ایدرلر .

۶ ؛ مختلف ایکی قومون اهالیسی آره سنده کیزدو ایلرده زوج ویا زوجهدن تبدیل مکان ائک ایستیه نلری بویاده کی قواعدک ایفا سته مجبور ایدرلر .

۷ ؛ خلاصه نفوس دفترلرینک صاغلام طوئسی ایچون وضع اولان قواعدک تطبیقی تأمین ایدرلر .

هر نه قدر نفوس دفترلری طوئسی حال مدنی مأمورلرینه تودیع اولور سده بعضاً باشقه مأمورلرده بو وظیفه یی تحویل ایدرلر . فقط هر ایکی وظیفه حال مدنی مأموری عهد سنده اولورسه حال مدنی نفوس دفترلری معامله لری متقابل وادینتله اینا اولور . حال مدنی مأمورین باشقه قومون کاتلیری ، پولیس قومیسرلری ، ویا خصوصی کاتلیر نفوس دفترلری تنظیمه مأمور اولورلر . بوقدرده اشبو مأمور حال مدنی مأمورینک نظارتی آلتندده بولور . فقط عزل و نصب لری اداره هیئته عاشرده .

حکومت هاکی مأمورلرک بو ایشلرله اشتغال ایدلرکی آراشدیرماز . یالکیز دفترلرک قانون ، نظامنامه ، امرنامه و تعلیماتله موافق اوله رق طوئسی ایستیر .

قومون اداره لری ، قومون قوناغنده کی نفوس قلملرینک عومه آچیق بولنه کی کون وساعتی اصول متخذه وجهله تثبیت ایدرلر . قلم هیچ اولماز سه هفته ده ایکی کون وهر کون ایکی ساعت آچیق بولمالیدر . بو ساعتلرده خلقتک مراجعتلری نظر اعتباره آله رق اوکا کوره تعیین ایدلرلر .

مأمورلرک مسئولیتی : نفوس دفترلرینی طوئقی اداره

هیئتلرینک چله وظائفندندر . بناء علیه دفترلرک ای طوئلما سندن برنجی درجه ده هیئتلرک مسئول اولری طبیعی در خطا و انتظام سرائی کوردکاری تقدیرده دفترلرده تصدیجات اجرایی مأموره تبلیغ ایدرلر . اولک ختمده اداری تدابیر اتخاذ جزوا تطبیق ایدرلر . ایستیرسه مأموزی ده ده کیشدرلر .

تثبیت ایدیلن خطا و نقصانلرک ازاله سنده هیئت اعال و تکمیل کوستره جک اولورسه درحال بر تحقیق مأموری کوندیریلیر . فقط بو مأمورلرک مصارفی هیئتدن آلتیر . حال مدنی مأموری مسئول اولدینی تقدیرده کوندیریله جک اولان تحقیق مأمورینک مصارفی ده شخصاً تأدیه یی مجبوردر . حال مدنی مأموری تبدیل مکان بیانیه و اخبارنامه لری امضادن استکشف ایدرسه عینی صورتله مسئول اولور .

بولردن ماعدا ؛ نظامنامه ، امرنامه و تعلیماته مملر احکامنه رعایت ایتمین مأمورلردنه - عینی حرکتده بولان اشخاصدن آلدنندی کی - ۲ جزیران ۱۸۵۶ تاریخی قانونک آلتیجی ماده سی موجبجه ۲۵ فرائق جزای نقدی آلتیر .

دفترلرک تفتیشی : آروندیسین قومیسرلری (متصرفلر)

هر سته نفوس دفاترینی تفتیش ایله واقف اوله قلی خطالری سنه لک راپورلرندده داخلیه نظارتنه بیلدرلرلر . بو سنه جاقار قومون اداره لرینک دفترلرخی ده ولایت وایسی بالذات ویا بولواسطه تفتیش ایدر . بولردن ماعدا داخلیه نظارتی خصوصی ممشقشدره کوندیر . بومششدر مأمورلرله تماس ایدرک دفاتر تنظیمی خصوصنده اولری تنور ایدرلر .

دفترلرک اشکال و مندوجانی : اولاً نفوس دفترلری تحریر

نفوس شناسنده عالمه لر یسلی مرفندن طولدر بران (بولانه) لر

ایکینچی ستون : شو اشارتله مخصوصدر :

۱ ؛ عائله اعضاسنک عائله اسملرینه ،

۲ ؛ « » کندی اسملرینه ،

۳ ؛ تاریخ و محل ولادتلینه .

هرعائلهده اولا رئیس عائله ؛ ثانیاً زوجه وبعده یاش صرسله چوچقار ، بونردن سوکرده اولنرله برابر یاشایان اقربا و دیگر اشخاص قید اولنور .

اشخاص اسمری - ولادت - جلنده اولدنی کی - بوتون حرفلریه و بلااختصار یازیلیر . بواسلر ارکاک و قادینلرک جنسی کوسترمسه (نعت ، حکمت ، فکرت اسملرنده اولدنی کی) بونلرده جنسده اشارت اولنور .

ولادک سنه ، آی و کوتی کوسترمی ، محل ولادتده ذکر ایدیلدیر .

اوتونچ ستون : عائلهک هر اعضاسنک رئیس عائله به اولان قرايت و رابطه سی کوستر .

عائله به ایشراک ایدن اشخاص ایلر رئیس آرستهنده قرايت موجود ده کیسه بوشخصک عائله آراستهده کی موقی کوستریلیر : مجاریه ، معلله ، مدیر امور ، خدمتی ، عمله ، دوست . کی بوضعینک تقریبی ممکن اولمازسه ستونه « هیچ بر وجهه Ancun » کله سی یازیلیر .

دردنجی ستون : حال مدنی و قوعاسنک قیدیت مخصوصدر . یالکز تولدات و وفیات بوستونده کوسترلر . چونکه اونلر ایکینچی ستونده و سکرنجی ستونک (ب) حرفنده کرا اولنورلر .

بشنجی ستون : شو اشارتله مخصوصدر :

۱ ؛ تابعیت ،

۲ ؛ مسلک ، وظیفه ، وضعیت

بوستونک آخری قارشوسنه عائله افرادینک تابعیتی یازیلیر .

ب حرفی قارشوسنه عائلهک مختلف اعضاسنک مسلک ، وظیفه و وضعیتلری یازیلیر . یالکزهم بوشوش تعبیرلر قولالنامق ؛ تصنیفه بغایت دقت اتمک لازمدیر .

آلتینجی ستون شونلری حاویدر :

۱ ؛ آخری حذاسنه عائله اعضاسندن هر برینک اقامتگاه سابقک بوندنی و بناء علیه قومونه دخولدن اول مقید اولدنی ملک اسمی ، خانه و سوراق نومروسی یازیلیر .

۲ ؛ ب حرفی حذاسنه علاقه دارک ترک ایدینکی اقامتگاهدن حرکتی مبین تاریخ یازیلیر . قومونده تولد ایدنر ایچون اقامتگاه سابق قیدی یرینه آخری حذاسنه « طوغوش » کله سی یازیلیر .

۳ ؛ ج حرفی حذاسنه علاقه دارک قومون اداره سنه مراجهته اقامتگاه تأسیس ایدیه کی خنده کی بیاناتک تاریخی یازیلیر . بدینجی ستون : بوستونک آخری حذاسنه عائله اعضاسندن

بعضیارینک قودسبولک ۱۰۲ نجی و متاعی ماده نرینه تطبیق مالک اولدقلری اقامتگاه قانونلرینک بوندنی قومون اسمی یازیلیر . قومون اداره لری اقامتگاه قانونی ایل اقامتگاه دائمی بر برینه قاریشدیر مقدن اجتناب ایدرلر .

مندرجانه کوره نحر بر اولنور . بودفتلرک باردیمله حرکات نفوس جدوللری تنظیم اولنور . نحر بردن نحر ره ده کیشدر یازیلیر .

دفترلرک - بیاض کنارلری مستثنای اولق اوزرده ۵۰ سانتیمتره کیشلکندده ۵۰ سانتیمتره طولنده کی صحیفه لری برطاقمستونلره تنسیم اولنور . مستونلر مندرجانی آئیده عرض اولنه جقدر . هر قومون مجبوری اولان ستونلردن باشقه دیگر ستونلرده آچه ییلیر .

دفترلرک کاغذلری مقاوم وانی چندن ، جلدری صاعلام وهر جله ۱۵۰ یاپراقدن مرکب اوله جقدر . قومونده کی نفوس دفترلرینه صره نومروسی وضع اولنور . دفترلرک یاپراقلری حال مدنی مأموری طرفندن نومرولانیش ، مهرلنیش ، ایلک و صولک صحیفه لری ده تصدیق اولونیش بولنور .

دفترنایندده براقیلان بوش صحیفه لر بالا نخره پایله جق قیدلره مخصوصدر .

دفترلرک بر عائله قیدینه مخصوص اولان هر صحیفه سی نومرولنیش اون ایکی خانه و یا قسمة تقسیم اولنور . هر خانه بر شخصک قیدینه مخصوصدر .

دفترلره یازیلان عائله دن مقصد ، مشترک بر حیاته مالک اولان اشخاصدن عبارتدیر . بناء علیه Famille ایلر قاریشدیر یله ماز . مثلاً ؛ بر خانه ده بولانن بر فامیلیا افرادی مشترک بر حیاته کیریمورلر سه برابر یازیلانلری آیری عائله حالدده درلر . کدلاک متفرق فامیلیا ره منسوب متعدد اشخاص بر آردهده یاشایه جق اولنور لسه برعائله Ménage وجوده کتیرر و مشترکاً یازیلیرلر . عائله لر شعبه ، قریه ، سوراق تقسیمانه کوره غروپلره آیریلیر . هر غروپده بولانن عائله لرک قیدنده حروف مجا ترتیبه دقت و رعایت اولنور .

ازدواجی متعاقب زوج ایلر زوجه عائله لردن آیری ومستقل برعائله تشکیل ایدنکارلی وقت مقید بولندقلری دفترلردن قیدلری ترقین اولنهرق یرنشدکلری قومونک دفترنده کی بوش صحیفه به یازیلیرلر . بر شخص اولدیک و یا خود - دفترده دیگر صحیفه به نقل اولندیدن طولانی - ترقین قیدی لازم کلدیک وقت عائله اسمک اوقونمنسه مانع اولماه جق صورتده کندیته تخصیص اولان خانه به قیرمزی بر چیرکی چکیلیر .

برعائله به تخصیص اولان صحیفه طولدنی وقت دفترلرک نهایشنده کی بوش صحیفه لره قید اجراسنه دوام اولنور و یکی یاپراغک نومروسی اولکی صحیفه ک آشاغی طرفندن یازیلهرق [ماعبدی ایچون ... یاپراغه مراجهت] شرعی و یریلیر . یکی یاپراغک نومروسی مابعدینه ده اسکي یاپراق نومروسی خاطر لاتیق اسکي نومرو اشارت اولنور .

اساس دفترینک ستونلری : نمونه سی تعلیماتمه ده کوستریلن

اساس دفترینک هر یاپراغی اون ستونه تقسیم ایدلشدیر . بوستونلر بروجه آئیدر :

برنجی ستون عائله اعضاسنک عددنجی کوستر صره نومرولریک وضعنه مخصوصدر .

قومونه کیروب چیقانلرک قیدیته مخصوص دفترلر : اساس دفترنده باشقه هر قومون اداره‌سی (قومونه داخل اولانلرک قیدیته مخصوص بر دفتر دها استعمال ایدر . بو دفتر، اساس دفترنده قاریشدرمقسنین بر سته ظریفنده قومونه کیرنلرک عددرلرک تئیمته و بو جتندن مالولای پالیش اولان قیدلرکده تأمین انتظامنه خدمت ایدر .

اون درت ستونه منقسم اولان بو دفترک هر ستونه ایجاب ایدن مشروحات قید اولنور .

قومونین چیقانلر ایچوند ده بونک کی بردفتر ده استعمال اولنور و بودفترک یاردیمیه اساس دفتری قاریشدرمیش اولفسنیز قومونین چیقانلرک عددی تثبیت اولنور . بودفترک صحیفه‌سی ده ۱۲ ستوندن ترکب ایدر .

هویت ورقه‌لری : قومون اداره‌سی اون‌بش‌یاشی تجاوز

ایدن وقومون داخلنده اقامتگاه دائمیسی بولان هر شخصه امر اولنان نمونه‌سنه توفیقاً بر [هویت نفوس و نفوس دفترنده قید ورقه‌سی] و برمه مجبوردر . بوفارت ۲۱،۵۰ سانتیمتره مالونده و ۱۲ سانتیمتره عرضنده اوچ قناددن عبارت اولوب اوچینچی قناد دیگر ایکسینک داخلنه قانالیز .

قارتک برنجی بوزنه ، قارتک نومروسیله اسم ، عائله اسملری ، حال مدنی ، تابعیت ، تاریخ و محل ولادت ، مسکن ، اقامتگاه سابق ، اگر وارسه دیگر اقامتگاهلار ، نفوس دفترنک جلد و صحیفه نومرولری ، اقامتگاهک سوراق و نومروسیله نفوس دفترنه قید تاریخی یازیلیر . اوچینچی و دردنچی صحیفه لر قومون داخلنده کی اقامتگاهلرک تحریرنه مخصوصدر .

بشنچی صحیفه قارتک ابرازی مجبوری بولندیغه دائر ماده‌لری، آلتنچی صحیفه ده قاراتی آرمه‌سیله قومونک اسمنی حاویدر . بو قارتلر ؛ بوتون پولیس معاملاتنده ؛ قومون داخلنده اقامتگاه تبدیلنده ، هر درلو بیانات وقوعنده و وثائق طلبنده ، اثبات هویت ایجاب ایدن دیگر خصوصاتنده ابراز اولنور . مناکحات وقوعنده و حاملی بر قومونین دیگر قومونه نقل‌خانه ایله‌یک زمامده قارتلر تجدید اولنور .

کثرت استعمال ایله بزمده برحاله کاب و قارتدک کفولوجرافی ایله حاملنک سیاستنده کی تبدلات آرمه‌سنده فرق حاصل اولان قارتلرده دکیشدریلیر .

بوفارتلرک اجرتی ۲۵ سانتیمدر . بوفارتک ضیاعی تقدیرنده یکسینک اجرتی برقرارقدردر . هراکی جهتده ده ففرا بجانان و بریلیر . هویت ورقه‌لری حامل اولمایان و اقامتگاهلری کی تبدیل ایله کاری حالده قارتلری دکیشدرمیه‌مین اشخاصدن ۲۵ قراتی جزای نقدی آلتیر .

— مابعدی وار —

بوستونک ب، ج حرفلری حذاسنه اشخاصک مالک اولدقلری تعدد اقامتگاهلری یازیله‌جقدر .

سکرنجی ستون : آ حرفی قارشوسنه دفترده مقید اشخاصک قومونی ترک صورتیه اقامتگاهنی نقل ایتدیک مالک اسمی یازیلیر . یکی خانه‌ک سوراقی و نومروسیله علاوه اولنور . قومونده وفات ایدن شخصلر ایچون بو معلومات برسه « اولشدر » کله‌سی اقامه اولنور .

ب ، حرفی حذاسنه علاقه دارک عربتی حفته کی بیاناتک تاریخی قید اولنور . علاقه دار وفات ایله‌هرک تر قین قیدی ایجاب ایدر سه ب حرفی آتنده تاریخ و مثل وفات اشارت اولنور . بو ؛ تر قین قید دیکدر .

ج ، حرفی قارشوسنه ، یکی قومونده کی قید علم و خبرنک تاریخی قید اولنور که بو علم و خبری آلان اداره ؛ دفترنده کی شخصک قیدی تر قین ایدر .

طوفونجی ستون : آ حرفی قارشوسنه هویت ورقه‌سنک نومروسی و تاریخ اعطاسی یازیله‌جقدر .

ج حرفی قارشوسنه خدمت عسکرینه تابع اولوب‌ده سلاح آتنده بولانان اشخاصک قید اولدقلری دفتر مخصوصده کی قید نومرولری یازیله‌جقدر .

ج حرفی قارشوسنه علاقه دار محکوم اولمش ایسه محکومیت دفترنک صحیفه‌سی یازیلیر و بونلر ؛ اقامتگاه تبدیل ایدیلیرکن یکی قومونک حال مدنی مأورینه قانالی ظرفله اشعار اولنور . بو ستون خصوصی ماهیتده اولان معلوماتده احتوا ایدر . اونجی ستون ؛ هر جنس ملاحظاتک تحریرنه مخصوصدر .

مثلاً : قرعه انزادینک منسوب اولدقلری قول اردو ایله قیشله لرینک بولندینی محل ؛ اعلان انلاس ، مجوریت و موقتاً حق انخایدن محرومیت حکملری ، عائله اسملرند اجرا اولنان تعدیلات و دیگر معلومات بو ستونه درج اولنور .

اساس دفترنک مجبوری ستونلری بولردن عبارتدر . بو ستونلرک آتنده مول و صاغ صحیفه‌لرده ایکی جدول ده وارددر .

صوله‌کی جدول قومونده مقید اشخاصک متعاقباً اشغال ایشکاری خانه‌لری کویستردیک کی صاغده کی جدولده صحیفه بالاسنده اشارت اولانان خاکیه بر برنجی متعاقب ساکن وده اول دفتره قید ایدلش بولانلری کویستر .

حروف جمائی جدولار ، قارتلر : نفوس دفترنه مقید اشخاصک حروف جمائری اورریسه اسملری کویستر بر ففیرست جدول علاوه اولنور .

نفوسی بش یکیدن فضله اولمایان قومونلرده ففیرست دفتری ، بو مقداردن فضله نفوسی قومونلرده قارت آتنده کس استعمال اولنور . بو قارتلرک و دفتلرک احضار و استعمالده برطاقم قواعد تابعدر .